

COMUNICAZIONE TECNICA Nr. 06-2003

22 Luglio 2003

Oggetto: Configurazione e aggiornamento internet per AXONE

Come già preannunciato con il software **4.0.3** o successivi, gli aggiornamenti futuri saranno effettuati tramite internet.

La presente comunicazione vi guida passo passo per effettuare: 1)la configurazione di Axone per la connessione via internet 2)l'aggiornamento internet

Vi invitiamo a predisporre il tutto affinchè, appena sarà possibile effettuare il primo aggiornamento previsto a brevissimo, siate già attivi ed in grado di connettervi.

Per poter effettuare la configurazione, ricordiamo che è necessario possedere un abbonamento ad un qualsiasi provider (non ADSL perché serve il numero di telefono) per l'accesso ad internet.

1) CONFIGURAZIONE INTERNET PER AXONE 2000

Accedere al menu di Servizio





Accedere al programma di Configurazione Internet



CONFIGURAZIONE PAESE DI CHIAMATA

Selezionare la pagina MODEM

\\/\\/\/	servicemotodu	77i
vv vv vv.	servicemologu	<u>_</u>

MOTO GUZZI	
Modem ISP access Upgrading Mail Modem Test	

Accertarsi che alla voce *Paese di chiamata* compaia la nazione in cui da cui si effettua il collegamento, altrimenti impostare *Paese di chiamata*.

Per spostarsi tra le varie sezione utilizzare i tasti + e – ed apportare le modifiche necessarie. Utilizzare ancora i caratteri + e - fino a far apparire la richiesta di salvataggio delle modifiche apportate.

OUT MODEM 🔛 🛋	OUT MODEM 🔛 🛋	OUT MODEM 🖬 🛋
Calling from Italy Type of call Infrequencypulse Wait for line tone Indisabledenabled	Calling from Italy Portugal Russia Singapore South Africa Spain Switzerland Inited Kingdom	Calling from United Kingdom Type of call I frequency pulse Wait for line tone I disabled enabled
Volume Serial connection timeout 10	Volume Image: Connection timeout 10	Volume Trr Serial connection timeout 10
FWD/BACK SELECT CANCEL	 Image: Select Image:	Save changes? Yes No

CONFIGURAZIONE PARAMETRI DI ACCESSO AD INTERNET

Selezionare la pagina ACCESSO ISP



	MOTO GUZZI
Ουτ	
	Modern ISP access Upgrading Mail
	Modern Test

Inserire:

- Numero di telefono per l'accesso al provider (obbligatorio)
- Numero di accesso alla linea esterna se necessario, altrimenti lasciare vuota la casella
- User-name (obbligatorio)
- **Password** (obbligatorio)
- Indirizzo del DNS (Domain Name Server): lasciare quello già impostato, eventualmente inserire quello del provider

OUT ISP ACCESS 🔛 🛋
Telephone number 123456
External line access number
Username XXX
Password YYY
DNS 212. 11.95.200
LCP MAX 10 LCP restart 3
FWD/BACK



Per spostarsi tra le varie sezione utilizzare i tasti + e – ed apportare le modifiche necessarie.

Per inserire User-name e password utilizzare la mappa dei caratteri (vedi esempio seguente). Per modificare i numeri di telefono e l'indirizzo del DNS, utilizzare i tasti numerici.

Utilizzare ancora i caratteri + e - fino a far apparire la richiesta di salvataggio delle modifiche apportate.

Attenzione: se sono stati inseriti il numero di telefono, lo username o la password errati durante il tentativo di connessione Vi apparirà la schermata:

"Errore 03: problemi con la linea telefonica. Verificare la presenza del segnale di linea; Controllare che il numero composto dallo strumento, per la connessione, è corretto. Contattare il proprio rivenditore per verificare il numero composto dalo strumento."

OUT ISP ACCESS 🔛 🛋
Telephone number 123456
External line access number
Username XXX
Password YYY
DNS 212. 11 . 95.200
ISP timeout 90
LCP MAX 10 LCP restart 3
Save_changes?
Yes No

ESEMPIO

Inserimento dello User-name:

- 1. posizionarsi nella casella User-name tramite il tasto (MENO)
- 2. aprire la "mappa dei caratteri" tramite un qualsiasi tasto FRECCIA (SU-GIU'-DX-SX)
- 3. muoversi all'interno della mappa con le frecce SU-GIU'-DX-SX per selezionare il carattere voluto
- 4. premere il tasto ENTER per scrivere il carattere selezionato
- 5. per cancellare l'ultimo carattere inserito posizionarsi su "DEL" nella mappa e premere ENTER
- 6. per terminare l'inserimento dello User-name posizionarsi su "END" nella mappa e premere ENTER

Procedere allo stesso modo per l'inserimento della Password.

	MOT	00	GI	JZ	Z		
Ουτ	ISP	AC	CES	S			
Telep 1234	ihone ni 56	umbe	r				
Exter 0	rnal line	acc	ess	nur	nbei	r	
User XXX	name						
ABC QRS 9hi wx9	DEFG TUVW jkIm 2123	H I J X Y Z n o P 4 5 6	KL 9778	M N cd st 90	OP ef uv		
	<u> _</u> - " ' DEL	<u>#()</u>	η/η\ ΕΙλ] ×		
ISP t	imeout		9	0			
LCP	MAX		1	0	ĺ		
LCP	restart		3)			
		CON	FIRM	1			
0	€€	INSE	RT				
Ð		CAN	CEL				



Per modificare il DNS usare i tasti numerici.





2) Aggiornamento Internet on line

La procedura di aggiornamento, prevede l'inserimento del modulo di comunicazione MDM56, ed il collegamento di AXONE2000 APRILIA ad una presa telefonica analogica (**non ISDN o ADSL**) tramite il cavo in dotazione.



Assicurarsi che la carica della batteria sia buona, o procedere di norma all'uso delle funzioni di seguito descritte dopo una fase di ricarica (12 h). Questo garantisce un funzionamento più sicuro in tutte le operazioni legate alle funzioni di posta elettronica e di aggiornamento.

I programmi di comunicazione usati con il kit Connector verificano comunque lo stato di carica della batteria, prima di ogni collegamento. In caso di livello basso il programma comunicherà lo stato critico del sistema. Altre strategie di

riduzioni del consumo sono attivate dal programma, che spegnerà la retro-illuminazione dello schermo di Axone2000 durante sessioni di collegamento più lunghe di un certo intervallo di tempo. Lo schermo si riaccenderà automaticamente alla fine della fase di trasferimento oppure premendo un tasto qualsiasi di Axone2000. Tale situazione è sottolineata anche da una segnalazione acustica.

Attenzione:

Non alimentare Axone2000 con il carica batterie in dotazione, perché tale carica batterie deve essere usato solo per la ricarica e non è in grado di alimentare lo strumento acceso, pena la rottura del carica batterie stesso.

Collegare quindi, il cavo telefonico in dotazione, al connettore superiore di Axone2000 e poi inserire la spina nella presa telefonica dell'officina.

Si procede quindi, selezionando dal menu principale la voce "Aggiornamenti".





Al sottomenu seguente, scegliamo la soluzione Via Internet, che ci porta direttamente nella pagina relativa al programma guidato di connessione.

	: <u>] []</u> OBD	I)
•	● 률 📮	٠
	Via internet (Non disponibile!)	

La sequenza che segue ripropone passo, passo tutte le fasi del processo guidato di aggiornamento:

our Line	OPZIONI 🔂	
Versione R	Connessione Inter Cipristino memory	
	<u>, </u>	
	€€□	

out Line OPZIONI 🔂 🔛 🛋
Connessione in corso
000000



Connesso a 42667 b/s
Attendere

out Line OPZIONI 🖬 🛋 🛋
Connesso a 45333 b/s
Controllo file in corso
00000

Dopo aver selezionato dal menu Opzioni la funzione Connessione a Internet il programma procede con il collegamento. La connessione é confermata dalle icone poste sulla fascia superiore:



Inoltre un messaggio nella finestrella superiore riporta la dicitura "Connesso" e la velocità stessa del collegamento (che dipende dalla qualità delle linee di comunicazione). La prima fase si conclude con il rilevamento dei programmi disponibili nella centrale APRILIA, e con il confronto delle versioni effettuato tra i programmi della centrale APRILIA e quelli contenuti nell'AXONE2000 APRILIA stesso.

La schermata successiva propone così i nuovi programmi disponibili, che a discrezione del tecnico autoriparatore possono essere selezionati e scaricati nella memory card dell'AXONE2000 APRILIA. Nell'esempio proposto il tecnico, seleziona il programma Autodiagnosi.

Il programma automaticamente si connette al Server e procede all'autenticazione della richiesta (verificando la validità dell'abbonamento in corso).



out Line OPZIONI 🗗 🖬 🜒
Connesso a 44000 b/s
Connessione al Servizio di Trasferimento file in corso
000000

OPZIONI our Line Versione Aggiornamento: 8.0.0 Aggiornamenti disponibili Servizio 121 Kb \square Diagnosi motore 24 Kb 24 Kb 1407 Kb \boxtimes Autodiagnosi 77 Kb Azzeratori spie 6 Kb Gas Misure 12 Kb 209 Kb OBD Internet 317 Kb П Conferma Esci

our Line OPZIONI 🗗 🄛 🜒
Connesso a 44000 b/s
Autenticazione in corso
000000

www.servicemotoguzzi.



Identificato il prodotto e l'utente, il programma inizia rapidamente a scaricare nella memory card dell'AXONE2000 APRILIA la nuova versione del programma autodiagnosi. Le barre inferiori indicano l'avanzamento dell'aggiornamento riferito al file attuale, parziale e totale.

out Line OPZIONI 🗗 🔛 🜒
Connesso a 44000 b/s
Aggiornamento
Autodiagnosi
in corso
Trasferimento a 2.36 Kbytes/s
File 5 di 18> 11 Kb
00000

out Line OPZIONI 🗗 🎑 🜒
Connesso a 45333 b/s
Arrivederci al prossimo
connessione ora verra'
chiusa
Premere un tasto per continuare
000000

Connesso a 44000 b/s
Aggiornamento Autodiagnosi in corso
1 aggiornamento concluso con successo. Trasferiti 18 Kbytes in 29.43 sec.(0.63 Kbytes/s)
Premere un tasto per continuare Trasferimento a 1.10 Kbytes/s
File 2 di 2> 6 Kb
00000

ovy Line OPZIONI 🔞 🔛 🜒
Connessione chiusa
correttamente
Premere un tasto per continuare
000000



A fine aggiornamento, il programma effettua la chiusura della comunicazione e riavvia l'AXONE2000.

out 🖆 Opzioni 🔂 🖬 🛋
Versione Memory: 8.0.0
Lo strumento verra'ora riavviato
Premere un tasto per continuare

AXONE2000 ora è aggiornato.